

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## اشارات

کامل ایک سال طومری رہنے کے بعد ترجمان القرآن کی اشاعت کا سلسلہ اب پھر شروع ہو رہا ہے۔  
پہلے سال آخری پرچم جب ۱۹۷۹ء کا شمار ہوا تھا۔ پھر مشرقی پنجاب سے مسلمانوں کے قومی اخراج کا تاریخی  
سائیکو پشیا آگیا۔ سماجی قوم کے ساتھ ہم کو بھی مارا لاسلام و جمال پینڈ پٹھان کوٹ سے نکلنا پڑا۔ لاہور آنے  
کے بعد قانون کے مطابق رسالہ کا نیا ڈکریشن و عمل کرنا ضروری تھا، چنانچہ اس کی درخواست کر دی گئی۔ لیکن  
مغربی پنجاب کی حکومت نے کئی عینہ تک ہماری درخواست منظور نہ کی۔ یہ وجوہ تھے جن کی بنا پر اتنی مدت تک  
یہ رسالہ شمارے نہ ہو سکا۔ ہمیں امید ہے کہ ناظرین ترجمان القرآن ہماری ان مجبوریوں کو پیش نظر رکھ کر اس طریق  
ارتداد کو معاف فرمائیں گے۔

پہلے سال ہماری آنکھوں نے جو ہولناک انقلاب دیکھا ہے اس نے تمام ان انقلابات کو مات کر دیا ہے جو  
اس سے پہلے یہ صورت ہمارے اس ملک میں بلکہ دنیا کے کسی ملک میں پیش آئے ہیں۔ محکم ہے کہ انسانی جانوں کا تلف  
پینکس ہیں۔ یہ بھی نیا کوسمیع رہیں۔ یہاں پر یہ بھی لگن ہے کہ اس پہلے کبھی اس زیادہ بڑی آبادیوں کو ان کے آبائی وطنوں سے  
اخراج پھینکا گیا ہو۔ مگر شاید اس سے پہلے کبھی اور کہیں انسان نے انسان کے ساتھ اتنے بڑے پیمانے پر ایسی  
شک و لالہ و زندگی اور ایسی بے شرمی بہیمیت کا برتاؤ نہیں کیا ہے۔ قوموں میں دشمنیاں بھی ہو گئی ہیں  
مگروں میں خائے جنگلیاں بھی جو چکی ہیں، لیکن غائب کبھی دنیا کی دو قوموں کے درمیان عداوت نے یہ شدت ایہ

تھی اور یہ تندی اختیار نہیں کی ہے انسان انسان سے بار بار لڑا ہے، مگر لڑائی میں کمینہ پی اور جھٹکی کا جو مظاہرہ کیا ہوا ہے، یہ اپنی نظیر میں آپ ہی ہے۔ یہاں انسان صورتِ جانوروں نے وہ وہ کام کئے ہیں کہ اگر کتوں اور بھڑیلوں پر ان کا الزام عقوبت دیا جائے تو وہ بھی اسے اپنی توہین محسوس کریں۔ اور دیگر قوت چند گئے چنے بد معاشوں کے نہیں تھے بلکہ پوری پوری قوموں نے اپنے آپ کو بد معاش ثابت کیا، باقاعدہ حکومتیں بد معاش بن گئیں، بڑے بڑے لیڈروں اور ریسیوں اور وزیروں نے بد معاشی کی اسکیم سوچی اور حکومتوں کے پورے نظم و نسق نے اپنے جو شرٹروں اور اپنی پولیس اور اپنی فوج کے ذریعہ سے اس اسکیم کو عملی جامہ پہنایا۔ دو سال پہلے تک ہمیں اندازہ نہیں تھا کہ جس ملک میں ہم رہتے ہیں اس کی آبادی کا اخلاقی زوال اس انتہا کو پہنچ چکا ہے۔ نفیس لباسوں، اعلیٰ ڈگریوں اور بڑے ناموں کے پردے میں جو شخصیتیں چھپی ہوئی تھیں ان کو ہم شرفا میں شمار کرتے تھے۔ عام آبادی کے پر امن رویے کو دیکھ کر ہم سمجھنے لگے کہ یہ بھلے انسان کی بستیاں ہیں۔ مگر انہوں نے واقعات نے اس سارے حسن ظن کا پردہ چاک کر دیا۔ معلوم ہوا کہ پیسے جو کچھ ہم دیکھ رہے تھے وہ محض انگریز کی سنگین کا کرشمہ تھا۔ اس سنگین کے پھٹنے ہی یہ حقیقت کھل گئی کہ یہ ملک لاکھوں کروڑوں ڈاکوؤں، لیڈروں، قاتلوں، زانیوں اور سخت کمینہ صفت ظالموں سے بھرا ہوا تھا۔

کیا یہ کچھ جو واقعہ ہوا محض ایک اتفاقی حادثہ تھا؟ — جو لوگ پچھلے تیس سال سے اس ملک کی رہنمائی کرنے رہے ہیں، اور جن کی نیادت میں یہ انقلاب رونما ہوا ہے، وہ ایسا ہی کچھ ثابت کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ وہ اس فسادِ عظیم کے اسباب کی بحث کو باتوں میں ٹالنا چاہتے ہیں۔ وہ اس کی ایک شاعرانہ ترجمیہ پارے سامنے پیش کرتے ہیں کہ کشت و خون اور ظلم و ستم کا یہ مظاہرہ کوئی غیر معمولی چیز نہیں ہے جس پر کچھ فکر مند ہونے کی ضرورت ہو، یہ تو ایک آزاد قوم کی ولادت کے درد میں جو ایسے موقع پر ہوا ہی کرتے ہیں۔ حالانکہ اگر یہ ولادت کے درد ہی تھے تو یہ دنیا کو ایک نئے کی پیدائش کی خوشخبری دے رہے تھے نہ کہ ایک انسان کے تولد کی۔ انہوں نے دنیا کو جو اطلاع دی

وہ اس بات کی نہ تھی کہ کچھ انسان ہیں جن کا بند اسیری ٹوٹا ہے بلکہ دراصل یہ اس بات کی اطلاع تھی کہ کچھ بھیڑیے قید تھے جن کا پیچرہ کھل گیا ہے۔ اس کے بعد لازماً یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا ہنڈتانا کے باشندے اپنی نظرت اور اپنے مزاج ہی کے لحاظ سے کہنے، بد معاش اور سفاک ہیں یا ان کو ایسا بنا دیا گیا ہے؟ پہلا الزام ثابت کرنے کے لئے اس سے زیادہ قوی ثبوت کی ضرورت ہے جو پچھلے دو سال کے واقعات نے سراہم کیا ہے۔ آخر ہندوستانوں کی پھپی نیٹروں میں اس کی تاریخ موجود ہے۔ اپنے ماضی میں انہوں نے کب ایسی ذلیل صفات کا مظاہرہ کیا تھا؟ پھر اگر یہ الزام ثابت نہیں ہے تو یقیناً دوسرا الزام آپ سے آپ ثابت ہے یعنی یہ کہ ہمارے ملک کی آبادی کو اس اخلاقی پستی کے گڑھے میں گرایا گیا ہے۔ یہی وہ نتیجہ ہے جس سے بچنے کے لئے پچھلے دو دنوں کے واقعات کے مابین کی بحث کو بائیں میں اڑانے کی کوشش کی جاتی ہے، کیونکہ یہ بحث ان سب لوگوں کا منہ کالا کر دینے والی ہے جنہوں نے پچھلی ربع صدی میں ہمارے ملک کی سیاسی تحریکوں کی قیادت فرمائی ہے

ہندوستان میں سیاسی بیداری کی ابتدا مغربی تعلیم و تہذیب کے زیر اثر ہوئی۔ اس تعلیم اور تہذیب نے دو تھنے ہمارے ملک کے کانٹرو ماغوں اور کارکن ہانتوں کو دے۔ ایک قومیت کا احساس اور قوم پرستی کا جذبہ۔ دوسرے مادہ پرستانہ اخلاق۔

پہلی چیز کو لیکر یہاں کے سیاسی لیڈروں نے "ہندوستانی قومیت" کا ایک مصنوعی تخیل پیدا کرنے کی کوشش کی، مگر چونکہ اس کے لئے کوئی حقیقی بنیاد موجود نہ تھی اس لئے قومیت کی جس بیدار کرنے کی جتنی کوششیں کی گئیں ان کا نتیجہ یہ ہوا کہ یہاں ان مختلف گروہوں میں اپنی جداگانہ قومیتوں کا شعور جاگ اٹھا جنہی الحقیقت اپنے اندر قومیت کے فطری عناصر رکھتے تھے۔ اس طرح چالیس پچاس سال کی تبلیغ قومیت نے اس ملک میں ایک کے بجائے بہت سی چھوٹی بڑی قومیتیں پیدا کر دیں جن میں سے تین۔ یعنی ہندو قومیت، مسلم قومیت اور سکھ قومیت۔ زور کا طرح برسر کار آ کر اپنا کھیل کھیل چکی ہیں اور باقی بہت سی صوبائی اور لسانی قومیتیں ابھی دور ان

تخلیق میں ہیں۔ پھر سیاسی اختیارات حاصل کرنے کے لئے برطانوی اقتدار کے خلاف جو جدوجہد ہو رہی تھی اس کا قسم جتنا جتنا آگے بڑھتا گیا، ان مختلف قومیتوں کے درمیان آپس کی کشمکش اتنی ہی تیز اور تلخ تر ہوتی چلی گئی۔ اس کشمکش نے ان میں سے ہر ایک کے اندر قوم پرستی کا شعلا بھڑکا دیا اور ایک کی طرف سے دوسرے کے قومی حوصلوں کی مزاحمت جتنی بڑھی اتنی ہی قومی عداوت ان کے درمیان بڑھتی چلی گئی۔

دوسری طرف مادہ پرستانہ اخلاق کا جو درمن مغربی تعلیم و تہذیب سے لیا گیا تھا وہ بادلے کتے کے زیر کی طرح سارے ملک کی رگ رگ میں پھیل گیا۔ اس نے دلوں کو خدا ترسی اور عقیدت شناسی سے خالی کر دیا۔ غرقت اور انسانیت کی جڑیں ہلا دیں، اودمان تمام اخلاقی قدروں کو ختم کر دیا جو اس ملک کے لوگوں نے اپنے قدمہ خدا سے پائی تھیں۔ یہ اس نئے اخلاق ہی کا کرشمہ تھا کہ پچھلے پچیس سال میں چندوں مسلمانوں اور سکھوں کی قومی شہر روز بروز زیادہ سے زیادہ رسالت کے راستوں پر بڑھتی چلی گئی۔ بڑے بڑے لیڈروں نے بے حیائی کے ساتھ ایسا نکل بھل کر قومی خود غرضیوں کے تقاضے پورے کئے، بڑی بڑی ذمہ داریاں ہی بیجا عتوں نے حق اور انصاف سے بے نیاز کر کے ایک دوسرے کے خلاف بوڑھو توڑ کئے، ملک بھر کے اخبارات نے انتہائی بے شرمی کیسا جھوٹے پروپیگنڈے کئے، گلوں کا طوفان مچا کیا، بورڈرٹ و عدالت کی شراب پلا پلا کر اپنی اپنی قوموں کو بدست کر دیا۔ پھر دونوں مخالف گروہوں کے افراد نے سرکاری محکموں میں ہتھیوں اور بازوؤں میں اور زندگی کے ہر کاروبار میں ایک دوسرے کے خلاف عملی عمل بے انصاف اور حق تلفیاں کیں اور ہر اس بے ایمانی کو اپنے لئے نیکی اور کاروبار بنا لیا جو حریف قوم کے کسی فرد کے ساتھ کی جائے واقعات کی یہ رفتار صحت سار ہی تھی کہ اس ملک کا اخلاقی زوال کس سٹی کی طرف بہا چلا جا رہا ہے۔

یہی دو اسباب ہیں جنہوں نے مل جل کر وہ ہولناک نتائج پیدا کئے جو ہماری آنکھیں ابھی ابھی دیکھ چکی ہیں۔ ظاہر ہے کہ اس کی ذمہ داری سے وہ لوگ بری نہیں ہو سکتے جو اس دور میں یہاں کی مختلف قوموں کے رہنما اور سربراہ کار ہے ہیں۔ یہی تو وہ لوگ ہیں جنہوں نے ایک طرف اپنی اپنی قوم کے لوگوں میں قومی خواہشات برائے تختہ کیں اور دوسری طرف قومی اخلاق کو سنبھالنے کے لئے کچھ نہ کیا۔ بجا صحیح یہ ہے کہ اسے گرایا اور گرنے میں خود اس کی شہنائی



لی۔ اگر یہ اس کہیں کے نتائج سے بے تیرتھے تو سخت انارٹی تھے ۱۰۔ ایسے انارٹی اس قابل نہیں ہے کہ کروڑوں  
 لسانیوں کی قسمتوں کے ساتھ بازی گری کرنے کے لئے انہیں چھوڑ دیا جائے۔ اور اگر انہوں نے جان بوجھ کر یہ  
 سارا کھیل کھیلا تو درحقیقت یہ اذمانیت کے اور خود اپنی قوم کے دشمن ہیں ان کا صحیح مقام پشورائی کی مندرجہ  
 بلکہ عدالت کا کھڑا ہے جہاں ان کے اعمال کا سبب ہونا چاہیے۔

یہ خیال کرنا سخت حماقت ہے کہ جو کچھ ہو گا وہ اس قومی کشمکش کا آخری باب تھا اور یہ کہ اب تقسیم  
 ملک کے بعد تاریخ ایک صحیح راستے پر چل پڑیگی۔ ہرگز نہیں جتنیت یہ ہے کہ ۱۹۴۷ء کی تقسیم سے  
 یہاں جو دو مملکتیں بنی ہیں انہوں نے قومی خود غرضی اور اخلاقی پستی کا وہ سارا زہر میراث میں پایا ہے جو  
 قبل تقسیم کے ہندوستان کی رگ رگیں سرایت کر چکا تھا۔ اور ان دونوں مملکتوں کی پیدائش کا آغاز جن بظلمت  
 حالات میں ہوا ہے وہ ان کی آئندہ تاریخ پر اثر ڈالے بغیر نہیں رہ سکتے۔ نئی سیاسی سرحدوں کے دونوں  
 جانب جو دو قومیں آباد ہیں ان کے دل ایک دوسرے کے خلاف انتقام اور عداوت کے تلخ ترین مذہبات  
 سے لبریز ہیں۔ خصوصاً سکھوں اور مسلمانوں کے درمیان تو وہ دشمنی پیدا ہو چکی ہے جو شاید اس وقت  
 کہیں بھی دنیا کی دو قوموں کے درمیان نہیں پائی جاتی۔ مسلمان ہندو اور سکھ ایک دوسرے کو وہ  
 چر کے لگا چکے ہیں جن کے زخم ہڈوں رستے رہینگے۔ اور اب وہ کسی غیر قوم کے ماتحت بے بس نہیں ہیں بلکہ  
 اپنی اپنی آزاد مملکتیں رکھتے ہیں۔ اگر اب ان دونوں مملکتوں کے باشندوں کو ہوش نہ آیا، اگر اب بھی ان کی  
 لیڈرشپ تبدیل نہ ہوئی اور اگر اس نئے دور میں بھی ان کے معاملات اسی اندھی اور گندی قوم پرستی پر اور  
 اسی مادہ پرستانہ اخلاق پر پلے رہے جس پر اب تک وہ چلے ہیں تو آئندہ ان باختیار قوموں کی کشمکش  
 بہت زیاں بڑے پیمانے پر بددجہانیاہ تلخ نتائج پیدا کریگی۔ پہلے جو کالم کلچر اخباروں کے کالموں میں ہوتی  
 تھی وہ اب بین الاقوامی چوراہے پر ہو گی۔ پہلے جو چھوٹے چھوٹے معرکے دفتروں اور مٹھیوں میں برپا ہوا کرتے تھے  
 اب وہ دو سلطنتوں کے درمیان سیاسی سرکشی اور معاشی رقابت کی شکل میں برپا ہونگے۔ اور پھر اگر خدا نخواستہ  
 ان دونوں قوموں کے درمیان کبھی جنگ ہوگی تو یقیناً وہ ایسی سخت انتقامی جنگ ہوگی جو اپنی وحشت و بربریت

میں تاریخ انسانی کی بدترین لڑائیوں کو بھی مات کر دیگی۔

لہذا اب پاکستان اور ہندوستان دونوں کے مستقبل کی بہتری کا انحصار اس بات پر ہے کہ اگر ان کی بادلوں میں شریف مفضل اور خداتر میں انسانوں کا کوئی عنصر موجود ہے تو وہ منظم ہو کر اٹھے، اپنی اپنی قوم کی ہفیت بدلنے کی کوشش کرے، اور موجودہ قیادتوں کو بدل کر ایسے طریقے پر دونوں ملکوں کے معاملات چلا سکتے ہیں ان کے تعلقات شریفانہ ہوسکیں اور منصفانہ تعاون پر قائم ہوسکیں۔

اب سارا ایک نظر تقسیم کے اس ڈرامے پر بھی ڈال لیجئے جو پچھلے سال یہاں کھیلا گیا ہے، تاکہ آپ کو ان لیڈروں کی سیاسی دانائی کا حال معلوم ہو جائے جن کی مہارت فن کا شہرہ ایک مدت سے ہم سن رہے تھے۔ اس ڈرامے کے اصل اداکار تین تھے، انگریز، کانگریس اور مسلم لیگ۔ ان تینوں کے کام کا جائزہ لیکر میں دیکھنا چاہتی تھی کہ ان میں سے ہر ایک نے اپنے آپ کو کیا ثابت کیا ہے۔

انگریزوں کے درجگ عظیم ملنے کے پیکر وہ مسائل اور ہندوستان کی سیاسی بیداری نے جو سوال پیدا کر دیے تھے وہ یہ تھا کہ آیا اس ملک پر آخر وقت تک تاہرانہ تسلط رکھا جائے یہاں تک کہ زبردستی نکالے جانے کی قربت آجائے یا وہ وقت آنے سے پہلے ہی باہمی رضامندی سے یہ ملک چھوڑ دیا جائے۔ پہلی صورت میں وہ مزید چار سال تک اس ملک پر قبضہ رکھ سکتے تھے، مگر اس عارضی فائدے کا مستقل نقصان یہ تھا کہ زبردستی ہلانے جانے کے بعد انہیں ان تمام فائدوں سے ہمیشہ کے لئے ہاتھ دھو لینا پڑتا جو ہندوستان سے اٹھائے جا رہے تھے۔ دوسری صورت میں بڑش ایماؤں کا بظاہر خاتمہ تھا، مگر آزاد ہندوستان سے فائدہ اٹھانے کے امانت باقی رہتے تھے۔ ان دونوں صورتوں کے فوائد اور نقصانات کا موازنہ کر گئے انگریزی قوم نے ٹھنڈے دل سے دوسری صورت کو انتخاب کیا۔ لیکن اس کے ساتھ ہی وہ تاریخ اور نفسیات کے اس سبق سے بھی فائل نہ تھی کہ جو قوم کسی دوسری قوم کی غلامی سے آزاد ہوتی ہے اس کے اندر مدتوں تک اس قوم کے خلاف شدید تعصب بلکہ انتقام کا جذبہ بھڑکتا رہتا ہے جو اس پر چرب و خمر سے حکومت کرتی رہی ہو اس لئے

اپنے مفاد کی خاطر یہ ضروری سمجھتی تھی کہ ہندوستان کا معاملہ ایسے طریقے سے طے کیا جائے جس سے تعصب و انتقام کے وہ سارے جذبات جو اس کے خلاف بھڑک سکتے تھے خود ہندوستانیوں کے درمیان آپس میں یک دوسرے کی طرف متوجہ ہو جائیں اور انگریزوں کو کایا ر غار بن کر رہے۔ اس غرض کے لئے برطانوی حکومت نے پہلے لارڈ رولین کو استعمال کرنا چاہا مگر معلوم نہیں کہ وہ چالاک کم تھا یا شریف زیادہ بہر حال وہ تاریخ انسانی کی عظیم ترین سیاسی بد معاشی کا وہ کام انجام نہ دے سکا جو اسکی قومی حکومت اس سے لینا چاہتی تھی۔ آخر کار لارڈ رولین کا انتخاب لارڈ ماؤنٹ بیٹن پر کیا گیا اور اس شخص نے اگر تقسیم ہند کا پورا نقشہ ایسے طرز پر بنایا جو لازمی اور قطعی طور پر وہی نتائج پیدا کر سکتا تھا جو اس نے فی الواقع پیدا کئے۔ مملکت، نوآکھالی، بہار، گڑھ، مکتیشور اور ایچڈ اور اتر کے واقعات کے بعد تقسیم ملک اور انتقالی اختیارات کا جو ڈھنگ لارڈ ماؤنٹ بیٹن نے اختیار کیا اس کو دیکھ کر ایک معمولی عقل و بصیرت رکھنے والا آدمی بھی یہ اندازہ کر سکتا تھا کہ اس سے ملک کے ایک بڑے حصے میں سخت خونریزی ہو کر رہے گی۔ اب اگر یہ ماؤنٹ بیٹن کا انٹرسی پن تھا اور کوئی دافنہ چالاک کی نہ ملتی جسے اسکی قوم کی رضامندی حاصل ہوتی، تو جو ہولناک نتائج اس سے برآمد ہوئے انہیں دیکھ لینے کے بعد سجانے اسکے کہ اس شخص پر تعین و آفرین کے پھول برسائے جاتے، اس پر لعنت ملامت کی بوجھاؤ۔ ہر فی چاہیے تھی اور لاکھوں انسانوں کے قتل اور ایک کروڑ سے زیادہ انسانوں کی خانہ بربادی کا بدلہ ہے میں اس پر کھلی عدالتیں مقدمہ چلایا جانا چاہیے تھا لیکن اس کی سیاست انی کی جو واد انگلستان میں ہی گئی وہ اس بات کا سرچشمہ ثبوت ہے کہ یہ سب بچھو دافنہ کیا گیا تھا اور اسے پوری انگریزی قوم کی رضامندی حاصل تھی۔ آج یہ اسی چالاک کا کرشمہ ہے کہ ہندو اور مسلمان اور سکھ ایک دوسرے کے خون کے پیاسے ہیں اور وہ انگریز جو کل تک تیزیوں پر یکساں ظلم کر رہا تھا تیزیوں کا منتر کہ دست ہے مسلمان کے لئے ہندوستان کی اور ہندو اور سکھ کے لئے پاکستان کی زمین تنگ ہے مگر انگریز کے لئے ہر جگہ فراخی ہی فراخی ہے۔ انسانیت کے نقطہ نظر سے آپ چاہتے اسکو گناہی بڑا جرم قرار دے لیں انگریز کی قومی خود غرضی کے لحاظ سے یہ بالیقین ایک کامیاب ترین سیاسی چال تھی مگر فیصلہ کرنا مشکل ہے کہ اس پر زیادہ واد کا سختی کون ہے لارڈ ماؤنٹ بیٹن یا ہندوستان کے وہ اندھے سیاسی لیڈر جو تقسیم کے اس نقشے کی ساخت اور تکمیل میں ہر طے پر اس کے شریک کار رہے!



اس ڈرا بے کی دوسری اداکار کا گریس تھی اور اس نے جو پارٹ ادا کیا وہ احمقوں کے سوا کسی سے واد نہیں  
 سکتا۔ تقسیم ہند سے دو تین برس پہلے ہی یہ بات بالکل واضح ہو چکی تھی کہ اب تقسیم کے سوا کوئی چارہ نہیں ہے۔ اسکے  
 مدد راستے کھلے ہوئے تھے۔ ایک راستہ یہ تھا کہ تلخی اور بد مزگی کے بڑھنے سے پہلے ہی اس چیز کو سیدھی طرح قبول  
 لیا جاتا جو ناگزیر ہو چکی تھی اور بھلے آدمیوں کی طرح جھیکر سارے معاملات ایسے طریقہ سے طے کر لئے جاتے کہ  
 مرل جانے یا کم انکم شریف ہمسالیوں کی طرح رہنے کے مواقع باقی رہتے۔ دوسرا راستہ یہ تھا کہ لے کے دہنیے اور گز  
 دیکھے کے اس جگہ سے کانتہائی تلخی کی تک بڑھنے دیا جاتا اور اس ناگزیر تقسیم کو ایسے مرحلے پر پہنچ کر قبول کیا جاتا جہاں  
 فہ ہونے والی قوموں کے درمیان دوستانہ اور دکھنا شیرینانہ انسانی تعلقات برقرار رہنے کے امکانات بھی ختم ہو جاتے۔ کانگریسی  
 بڈوں نے ان دونوں راستوں میں سے دوسرے راستے کو انتخاب کیا۔ اس کی وجہ اگر نادانی تھی تو قسمت ہے وہ توں جو  
 پی باگیں ایسے نادران لوگوں کے ہاتھ میں دے۔ ادا گریس کی وجہ تھی کہ یہ لوگ اپنی قوم میں اپنی ہر ولعزیزی کو کھونے  
 لے لئے تیار نہ تھے تو یہ اور بھی زیادہ افسوسناک ہے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ ان لوگوں نے اپنی پوزیشن کی خاطر ملک کے  
 ن راستے پر جان بوجھ کر چلایا جس میں ان کے کرداروں ہم وطنوں کی بربادی تھی۔

اس سارے کیل میں کانگریس نے اپنے طرز عمل سے اپنے دشمنوں اور مخالفوں کی ایک ایک بات کو سچا اور اپنی ایک  
 یہ بات کو جھٹا کر کے دکھایا۔

ہندوستان کی آزادی کے غلط چرچل اور دوسرے انگریزوں میں کی سب سے زیادہ پر زور دلیل یہ تھی کہ ہمارے  
 آج ہی ملک میں فساد و فحش و بدمعاشی کا گریسی لیڈر اس کے جواب میں کہتے تھے کہ یہ ایک بات ہے جو تم اپنا اقتدار  
 بظہد کھنے کے لئے بناتے ہو فساد و بدمعاشی کا بوجھ اہل ملک پر ڈالو تو دیکھو کہ کیسا امن اور انصاف قائم ہوتا ہے۔  
 یہ باتوں نے کسے سچا اور کسے جھوٹا ثابت کیا ہے آج سارا زمانہ دیکھ رہا ہے۔

مشر جناب کا سب سے بڑا الزام کانگریس پر یہ تھا کہ وہ دراصل ایک متعصب ہندو قوم پرست جماعت ہے اور اس نے  
 معنی منافقت کے ساتھ ہندوستانی قوم پرستی کا زیادہ اعلیٰ رکھا ہے۔ کانگریسی اس الزام کو بالکل غلط کہتے تھے لیکن تاریخی  
 معنی کی آمد کے بعد سے آج تک کانگریس اور اس کے لیڈروں نے جو کچھ کیا ہے وہ مشر جناب کے الزام کا ناقابل تردید



ثبوت ہے۔ انہوں نے خود ہی اپنے اوپر سے اس لبادے کو اتار پھینکا ہے جسے مسٹر جناح منافقت کا لبادہ کہتے تھے۔ کانگریس کے مخالفین کہتے تھے کہ جو مسداج کانگریس قائم کرنا چاہتی ہے وہ دراصل ہندو دلچ ہوگا جس میں مسلمانوں کے لئے کوئی آزادی نہ ہوگی۔ اسی اندیشے پر تقسیم ملک کی تجویز بنی تھی اور اسی خطرے کی بنا پر مسلمانوں کی عظیم اکثریت اس تحریک آزادی کو مشتبہ نظروں سے دیکھتی تھی جس کی علمبراری کا "شرف" کانگریس کو حاصل تھا۔ کانگریسی لیڈر ہمیشہ مسلمانوں کے ان اندیشوں اور خطرات کو بے بنیاد قرار دیتے رہے۔ مگر ۱۹ اگست کے بعد جو کچھ ہندوستان میں ہوا اور اب تک ہو رہا ہے اس نے ان مسائلے اندیشوں کو بالکل صحیح ثابت کر دیا جن کی بنا پر مسلمان کانگریس کی تحریک آزادی کو اپنے لئے تحریک برادری سمجھتے تھے۔ بلکہ درحقیقت مسداج قائم ہوتے ہی جو سلوک مسلمانوں کے ساتھ شروع ہوا وہ تو ان بدتر سے بدتر اذیتوں سے بھی بدرجہا زیادہ بدتر نکلا جو کانگریس کے شدید ترین مخالف کر سکتے تھے۔

کانگریس کا دعوے تھا کہ وہ ہندوستان کی وحدت کا عقیدہ رکھتی ہے اور تقسیم کو محض مسلم لیگ اور انگریزی حکومت کی زبردستی سے بادل ناخواستہ قبول کر رہی ہے لیکن تقسیم سے پہلے اور تقسیم کے وقت اور تقسیم کے بعد جو کچھ اس نے کیا وہ سب اس تقسیم کو دائمی اور ابدی بنا دینے والا ہے۔ اگر ادمیت سے تقسیم کا معاملہ طے کیا جاتا، شرافت سے اس پر عمل درآمد کیا جاتا اور اس کے بعد ہندوستان کے مسلمانوں میں بے تحاشہ فتنہ سوزک کیا جاتا تو بعد ازاں کچھ مدت بعد پاکستان خود ہندوستان کے ساتھ اتحاد کا خواہشمند ہوتا مگر اب پاکستان اور ہندوستان کے درمیان وہ دیواریں کھڑی ہو چکی ہیں جو صدیوں تک انہیں ایک دوسرے سے جدا رکھیں گی۔

اب قیسے ادکار کر لیجئے جبکہ پارٹ اس ٹرامے میں سب زیادہ ناکام رہے۔

دس سال مسلمانوں کی قیادت عظیمی جس لاکھ عمل پر چل رہی تھی وہ سلطان عبدالحمید خاں کی سیاست سے ملتا تھا جس طرح وہ ۲۲ سال تک محض دول یورپ کی باہمی رقابتوں سے فائدہ اٹھا کر جیتے رہے اور اس دوران میں خود ٹرکی کی کوئی طاقت انہوں نے نہ بنائی جس کے بل بوتے پر وہ جی سکتا، اسی طرح اس قیادت کا بھی سارا سیاسی کھیل بس انگریزوں کا آگے کی کشمکش سے فائدہ اٹھانے تک محدود تھا پورے دس سال میں اس نے خود اپنی قوم کی اخلاقی، مادی اور تنظیمی طاقت بنانے اور اس کے اندر قابل اعتماد سیرت پیدا کرنے کی کوئی کوشش نہ کی جس کی بنا پر وہ اپنے کسی مطالبہ کو خود اپنی طاقت

سے مناسکتی۔ اسی کا نتیجہ تھا کہ جوہنی اگر نیا احد کانگریس کی باہمی کشمکش ختم ہوئی، اس قیادت عظمیٰ نے اپنے آپ کو ایسی حالت میں پایا جیسے اس کے پاؤں تلے زمین نہ ہو۔ اب وہ مجبور ہو گئی کہ جو کچھ جن شرائط پر بھی ملے اسے عنایت سمجھ کر قبول کر لے۔ بنگال و پنجاب کی تقسیم اسے بے چون و چرا ماننی پڑی۔ سرحدوں کی تعیین جیسے نازک مسکے کو اسے صرف ایک شخص کے فیصلے پر چھوڑ دینا پڑا، انتقال اختیارات کے لئے جو وقت اور جو طریقہ تجویز کر دیا گیا اسے بھی بلا تامل اس نے مان لیا۔ حالانکہ یہ تینوں امور صریح طور پر مسلمانوں کے حق میں مہلک تھے۔ انہی کی وجہ سے ایک کروڑ مسلمانوں پر تباہی نازل ہوئی اور انہی کی وجہ سے پاکستان کی عمارت اول روز ہی سے سخت متزلزل بنیادوں پر اٹھی۔

اس قیادت کی غلطیاں اس وقت زیادہ ہیں کہ چند سطروں میں انہیں شمار کیا جاسکے۔ مگر اسکی چند غلطیاں تو اتنی نمایاں ہیں کہ آج ہر ذمی ہوش آدمی ان کو بری طرح محسوس کر رہا ہے مثال کے طور پر۔

۱۔ اس شخص کو پاکستان کی جنگ میں ان علاقوں کے مسلمانوں کو شریک کیا جنہیں لہذا ہندوستان ہی میں بسنا تھا۔ آج ایسی کا خمیازہ ہے کہ ہندوستان کی سرزمین ان غریبوں کے لئے جہنم بن گئی ہے۔ حالانکہ اگر تقسیم کے بعد ہندوستانی اور پاکستانی مسلمانوں کو مستقل ایک دوسرے بالکل مختلف ہو جانے والا تھا تو کوئی وجہ نہ تھی کہ تقسیم سے پہلے دونوں کی پالیسی ایک ہوتی۔

۲۔ اس نے ہندوستانی مسلمانوں کو ایک ہفتہ پہلے بھی خبردار نہ کیا کہ تقسیم کے وقت ان پر کیا طوفان ٹٹنے والا ہے۔ اگر فی الواقع اسے ان حالات کا اندازہ ہی نہ تھا تو اس کی غفلت و بے خبری قابلِ نام ہے۔ اور اگر اس نے جان بوجھ کر مسلمانوں کو بے خبر رکھا تو اس غدار کی کس لئے اسے کبھی معاف نہیں کیا جاسکتا۔ (۱۳۱) جن لیڈروں پر ہندوستان کے مسلمان آخروقت تک بھروسہ تھا انہیں کئے ہوئے تھے وہ عین وقت پر انہیں چھوڑ کر پاکستان اٹھائے اور انہیں کچھ بھی نہ بتایا کہ ان کے پیچھے وہ کیا کریں۔ (۱۳۲) جو عجیبے غریب ہندوستان کے مسلمانوں کو دکھائی وہ یہ تھی کہ ایک اتالیق اسے امر لیں تو نکل جائیں جن پر وہ دس برس سے کانگریس کیخلاف اڑھتھے تھے۔ ۱۱ اگست کو سوچ دو قومی نظریے کا کلمہ پڑھتے ہوئے غریب و اودھار گستاخوں کو طمع ہوئے ہی ہندوستانی مسلمان ہندوستانی قومیت کا معتقد بن کر اٹھے۔

(۵) کچھ دنوں کی قومی تحریک میں اسلام کا نام جس قدر لیا گیا اس کا پچاسواں حصہ بھی مسلمانوں کے اندر اسلامی اخلاق پیدا کرنے کے لئے کام نہیں کیا گیا۔ بلکہ ان کے قومی اخلاق کو پہلے سے کچھ زیادہ ہی مست کر دیا گیا۔ یہی وجہ ہے کہ قومی جنگ میں مسلمان ان تمام اخلاقی جوش کے متربک ہوئے جن کا ذکر کتاب ان کے حریفوں نے کیا۔ نظام کی مقدار میں چلے گئے۔ کتنا ہی فرق رہا ہو مگر مظالم کی نوعیت میں دونوں کمانے ایک دوسرے سے کچھ بھی مختلف نہ رہے۔ اگر ہماری قومی قیادت نے پہلے سے عوام کی اخلاقی تربیت کے لئے کوئی کوشش کی ہوتی اور اکثریت کے علاقوں کے مسلمان وہ حرکات نہ کرتے تو وہ انہوں نے کیں تو اقلیت کے مسلمان اس بری طرح نہ پیسے جلتے اور آج پاکستان کی اخلاقی پرورش ہندوستان سے اتنی زیادہ اونچی ہوتی کہ ہندوستان اس سے آنکھ ملا کر بات نہ کر سکتا۔